

# Guida all'uso 3427

## Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

I

I-1

## Indicatori

Indicatore di segnalazione mediante lampeggiamento attivata pagina I-43

Area di indicazione grafica A pagina I-38

Area di indicazione grafica B pagina I-38

Indicatore di ora legale pagine I-15, I-19

Indicatore di pomeriggio pagine I-8, I-16

Indicatore di suoneria attivata pagina I-21

Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato pagina I-26

Indicatore di silenziamento pagina I-39

Indicatore di illuminazione automatica attivata pagine I-33, I-37

I-2

I-3

## Indice

Indicatori .....I-2

Guida generale.....I-6

Indicazione dell'ora .....I-8

Ora internazionale .....I-18

Suonerie .....I-21

Timer per il conto alla rovescia.....I-27

Cronometro .....I-31

Illuminazione.....I-33

Riferimento.....I-38

Caratteristiche tecniche.....I-47

## Descrizione dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa.....I-15

Per vedere l'ora di un altro codice di città .....I-18

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa .....I-19

Per cambiare la città per l'ora del proprio fuso orario nella città per l'ora internazionale attuale .....I-20

Per impostare l'ora per una suoneria .....I-22

Per provare il suono della suoneria.....I-24

Per attivare e disattivare una suoneria.....I-25

Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta .....I-26

Per configurare il timer per il conto alla rovescia .....I-28

I-4

I-5

Per usare il timer per il conto alla rovescia .....I-29

Per misurare i tempi con il cronometro.....I-32

Per attivare l'illuminazione .....I-34

Per specificare la durata dell'illuminazione.....I-34

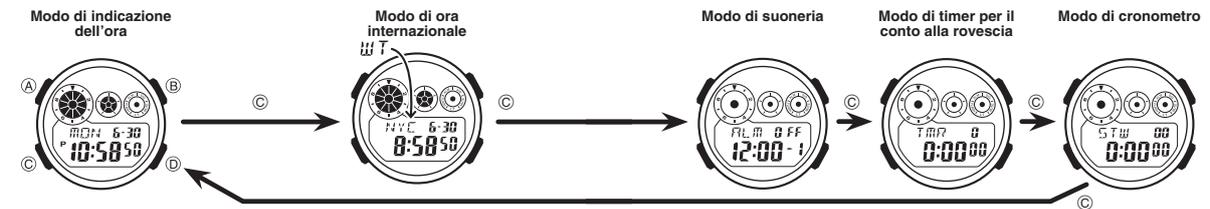
Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica .....I-37

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti .....I-40

Per attivare e disattivare la segnalazione mediante lampeggiamento .....I-43

## Guida generale

- Premere **C** per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **D** per far illuminare il display.



I-6

I-7

## Indicazione dell'ora

Mese - Giorno del mese

Giorno della settimana

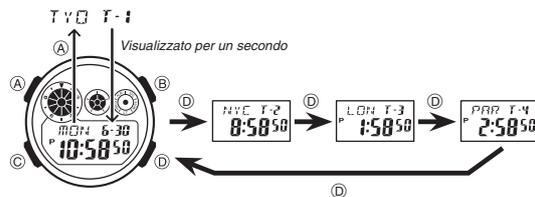
Indicatore di pomeriggio

Ore : Minuti Secondi

I-8

## Cambiamento fra le schermate di ora

Ogni pressione di **D** fa cambiare ciclicamente le schermate di ora nell'ordine indicato di seguito.



I-9

- Mentre è visualizzata la schermata dell'ora della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1), la pressione di (A) farà passare l'indicazione di giorno della settimana/mese-giorno del mese al codice della città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionato e all'indicatore T-1 per un secondo circa.
- È possibile cambiare l'impostazione dell'ora attuale soltanto per l'ora della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1).
- Per le ore locali (T-2, T-3, T-4), è possibile cambiare soltanto il codice di città e l'impostazione di ora legale.

### Scorrimento delle schermate di ora

- Nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-6), tenendo premuto (D) per tre secondi circa si scorreranno ciclicamente le schermate di ora nell'ordine, da T-1 a T-4.
- La pressione di un tasto qualsiasi visualizzerà la schermata dell'ora della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1).

### Cambiamento delle impostazioni dell'ora e della data attuali della città per l'ora del proprio fuso orario



1. Usare (D) per visualizzare la schermata dell'ora della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1) attuale.
2. Tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.

I-10

I-11



4. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (D) o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
58	Ripetere i secondi a 00	
DST 0 FF	Passare dall'ora legale (00) all'ora solare (FF) e viceversa	Premere (D).
T Y 0	Cambiare il codice di città	Usare (D) (oriente) o (B) (occidente).
" 10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D).
20 14	Cambiare l'anno	Usare (D) (+) o (B) (-).
6-30	Cambiare il mese o il giorno del mese	Usare (D) (+) o (B) (-).
L T 1	Far passare l'impostazione da 1,5 secondi (1) a 3 secondi (3) e viceversa	Premere (D).

I-12

I-13

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
FL 0 FF	Passare dalla segnalazione mediante lampeggiamento attivata (00) a quella disattivata (FF) e viceversa	Premere (D).

- Per i dettagli sull'impostazione dell'ora legale, fare riferimento a "Ora legale (DST)" a pagina I-14.
  - Per informazioni sulla segnalazione mediante lampeggiamento, fare riferimento a "Segnalazione mediante lampeggiamento" (pagina I-43).
5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
  - Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

### Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

I-14

I-15

### Formato di indicazione dell'ora di 12/24 ore

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore P (pomeridiane) appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti gli altri modi di funzionamento.

### Cambiamento dell'impostazione della città per un'ora locale

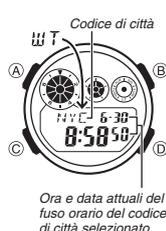
È possibile selezionare uno qualsiasi dei codici di città nella tabella alla fine di questo manuale come città per l'ora locale.

1. Visualizzare l'ora locale la cui impostazione di città si desidera cambiare, e quindi tenere premuto (A) per un secondo circa finché il codice di città attuale inizia a lampeggiare.
2. Usare (D) (oriente) o (B) (occidente) per selezionare il codice di città desiderato.
3. Premere (C) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.

I-16

I-17

### Ora internazionale



L'ora internazionale mostra l'ora attuale in 48 città (31 fusi orari) del mondo.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (C) (pagina I-6).

### Per vedere l'ora di un altro codice di città

Nel modo di ora internazionale, premere (D) per scorrere i codici delle città verso oriente.

- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Se l'ora attuale visualizzata per una città è errata, controllare l'impostazione dell'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora e quella del fuso orario ed eseguire i cambiamenti necessari.

I-18

### Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa

Indicatore di ora legale (DST)



1. Usare (D) per visualizzare la schermata dell'ora della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1) attuale.
  2. Tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  3. Premere (C) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.
  4. Premere (D) per passare dall'ora legale (00 visualizzato) all'ora solare (FF visualizzato) e viceversa.
  5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST appare sulla schermata di indicazione dell'ora a indicare che l'ora legale è attivata.

4. Premere (D) per passare dall'ora legale (00 visualizzato) all'ora solare (FF visualizzato) e viceversa.
5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere (A).

### Scambio dell'ora della città per l'ora del proprio fuso orario con un'ora locale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare l'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1) con una delle ore locali (T-2, T-3, T-4).

1. Nel modo di indicazione dell'ora, usare (D) per visualizzare l'ora locale che si desidera scambiare con l'ora della città per l'ora del proprio fuso orario.
2. Premere (A) e (B) contemporaneamente.

### Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

Indicatore di ora legale (DST)



1. Nel modo di ora internazionale, usare (D) (oriente) per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
  2. Tenere premuto (A) per un secondo circa per passare dall'ora legale (DST visualizzato) all'ora solare (DST non visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore DST appare sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
  - Notare che l'impostazione di ora legale/ora solare ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.
  - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale e viceversa mentre UTC è selezionato come codice di città.

I-19

### Per cambiare la città per l'ora del proprio fuso orario nella città per l'ora internazionale attuale

1. Nel modo di ora internazionale, usare **(D)** per visualizzare la città che si desidera rendere la nuova città per l'ora del proprio fuso orario.
2. Premere **(A)** e **(E)** contemporaneamente.
- Questa operazione rende la città per l'ora internazionale selezionata al punto 1 la nuova città per l'ora del proprio fuso orario.

I-20

### Suonerie



L'orologio ha un totale di cinque suonerie, ciascuna delle quali può essere configurata come suoneria quotidiana o suoneria per 1 volta.

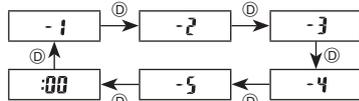
- Suoneria quotidiana: Suona all'ora fissata ogni giorno.
  - Suoneria per 1 volta: Suona una volta all'ora fissata e quindi viene disabilitata automaticamente.
- È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-7).
  - La suoneria funziona coordinatamente all'ora della città per l'ora del proprio fuso orario attuale.

I-21

### Per impostare l'ora per una suoneria



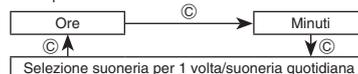
1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzato il numero della suoneria che si desidera impostare.



2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto **(A)** finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Questa operazione attiva automaticamente la suoneria per 1 volta.

I-22

3. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



4. Quando un'impostazione lampeggia, usare **(D)** o **(E)** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eeguire questa operazione:
12:00	Cambiare le ore o i minuti	Usare <b>(D)</b> (+) o <b>(E)</b> (-). • Con il formato di 12 ore, impostare correttamente l'ora per la mattina o per il pomeriggio (indicatore P).
1:00/00	Passare dalla suoneria per 1 volta alla suoneria quotidiana e viceversa	Premere <b>(D)</b> . Suoneria per 1 volta attivata: 1:00 Suoneria quotidiana attivata: 00

I-23

5. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

### Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 20 secondi, indipendentemente dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.

- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora della città per l'ora del proprio fuso orario (T-1).
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

### Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **(D)** per far suonare la suoneria.

### Per attivare e disattivare una suoneria

1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare una suoneria.
2. Premere **(A)** per far cambiare ciclicamente le impostazioni di suoneria come mostrato di seguito.



- In tutti i modi di funzionamento, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display per la suoneria che è attualmente attivata.
- L'indicatore di suoneria attivata lampeggia mentre la suoneria suona.

I-24

I-25

### Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta

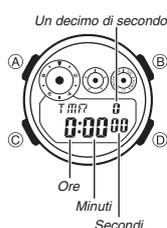
Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato



1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare il segnale orario di ora esatta.
2. Premere **(A)** per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.
- L'indicatore di segnale orario di ora esatta viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando questa funzione è attivata.

I-26

### Timer per il conto alla rovescia



Il timer per il conto alla rovescia può essere impostato nella gamma compresa tra 1 secondo e 24 ore. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-7).

### Per configurare il timer per il conto alla rovescia



1. Mentre il tempo iniziale del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto **(A)** finché il tempo iniziale attuale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Se il tempo iniziale del conto alla rovescia non è visualizzato, usare il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" (pagina I-29) per visualizzarlo.
2. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



I-28

3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **(D)** (+) o **(E)** (-) per far cambiare l'elemento lampeggiante.
- Per specificare un tempo iniziale del conto alla rovescia di 24 ore, impostare su 0:00:00.

4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

### Per usare il timer per il conto alla rovescia

Premere **(D)** nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, la suoneria suona per dieci secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi. Il tempo del conto alla rovescia viene riportato al suo valore iniziale automaticamente quando la suoneria suona.
- Premere **(D)** mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente. Premere di nuovo **(D)** per riprendere il conto alla rovescia.

I-29

- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo **D**), e quindi premere **A**. Questa operazione riporta il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

I-30

## Per misurare i tempi con il cronometro

### Tempo trascorso



### Tempo parziale



### Due tempi di arrivo



I-32

## Per attivare l'illuminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **B** per far accendere l'illuminazione.

- È possibile usare il procedimento sopra descritto per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme **B**, l'illuminazione rimarrà accesa per 1,5 secondi o per 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.

## Per specificare la durata dell'illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Mentre i secondi lampeggiano, premere **C** nove volte per visualizzare la schermata di impostazione durata illuminazione.
3. Premere **D** per far passare l'impostazione da 1,5 secondi (1) a 3 secondi (3) e viceversa.
4. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

I-34

## Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si legge la visualizzazione dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non sorprenda e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

I-36

## Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

### Area delle indicazioni grafiche

Sono disponibili due aree di indicazioni grafiche dette A e B.

Area di indicazione grafica A



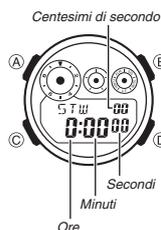
Area di indicazione grafica B

I-38

• Area di indicazione grafica A:

Nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale, i segmenti indicano l'ora attuale (in unità di 10 secondi). Nel modo di timer per il conto alla rovescia e nel modo di cronometro, i segmenti indicano la misurazione del timer in corso (in unità di un decimo di secondo).

## Cronometro



Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo **C** (pagina I-7).

I-31

## Illuminazione

Indicatore di illuminazione automatica attivata



Questo orologio dispone di due LED (diodi a emissione luminosa) che fanno illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata (condizione indicata dall'indicatore di illuminazione automatica attivata).
- Per altre informazioni importanti, fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione" (pagina I-44).

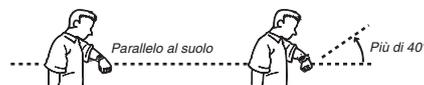
I-33

## Funzione di illuminazione automatica

Quando la funzione di illuminazione automatica è abilitata, l'illuminazione si accende ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

- Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.



I-35

## Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **B** per tre secondi circa per attivare (indicatore di illuminazione automatica attivata visualizzato) o disattivare (indicatore di illuminazione automatica attivata non visualizzato) la funzione di illuminazione automatica.

- L'indicatore di illuminazione automatica attivata viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando la funzione di illuminazione automatica è attivata.
- Per protezione contro lo scaricamento della pila, la funzione di illuminazione automatica si disattiva automaticamente circa sei ore dopo essere stata attivata.

I-37

- Area di indicazione grafica B: Nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale, i segmenti indicano l'ora attuale (in unità di un secondo). Nel modo di timer per il conto alla rovescia e nel modo di cronometro, i segmenti indicano la misurazione del timer in corso (in unità di un secondo).

## Segnale acustico di pressione tasti

Indicatore di silenziamento



Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

I-39

### Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto **(C)** per attivare (indicatore di silenziamento non visualizzato) o disattivare (indicatore di silenziamento visualizzato) il segnale acustico di pressione tasti.

- Quando si tiene premuto **(C)** per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti, anche il modo di funzionamento attuale dell'orologio cambierà.
- L'indicatore di silenziamento viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione tasti è disattivato.

### Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l'orologio nel modo di suoneria per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, esso passa automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
- Se si lascia una schermata con cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio esce automaticamente dalla schermata di impostazione.

I-40

### Scorrimento

I tasti **(B)** e **(D)** servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

### Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

### Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo la sostituzione della pila dell'orologio.

I-41

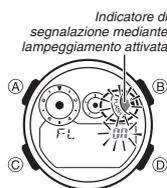
### Ora internazionale

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- Tutte le ore del modo di ora internazionale vengono calcolate a partire dall'ora della città per l'ora del proprio fuso orario nel modo di indicazione dell'ora utilizzando i valori di differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC).
- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.
- Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Coordinated Universal Time" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.

I-42

### Segnalazione mediante lampeggiamento

Quando la segnalazione mediante lampeggiamento è attivata, l'illuminazione lampeggia per le suonerie, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del conto alla rovescia.



### Per attivare e disattivare la segnalazione mediante lampeggiamento

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **(C)** dieci volte per visualizzare la schermata di impostazione segnalazione mediante lampeggiamento.
3. Premere **(D)** per attivare o disattivare la segnalazione mediante lampeggiamento.
  - L'indicatore di segnalazione mediante lampeggiamento attivata è visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando questa funzione è attivata.
4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

I-43

### Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione perde il suo potere dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegnerà automaticamente se una suoneria inizia a suonare mentre la segnalazione mediante lampeggiamento è disattivata. Quando la segnalazione mediante lampeggiamento è attivata, l'illuminazione lampeggerà con la suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

I-44

### Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Evitare di portare l'orologio sulla parte interna del polso. Ciò potrebbe causare un'attivazione dell'illuminazione automatica quando non è necessario, con una conseguente riduzione della durata della pila. Se si desidera portare l'orologio sulla parte interna del polso, disattivare la funzione di illuminazione automatica.

Troppo alto per più di 15 gradi



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo che è trascorso il lasso di tempo specificato come durata dell'illuminazione (fare riferimento a "Per specificare la durata dell'illuminazione" (pagina I-34)), anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.

I-45

- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso di sé. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, l'illuminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento della funzione di illuminazione automatica.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

I-46

### Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ±15 secondi al mese

**Indicazione dell'ora:** Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario completamente automatico preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Multiora (una ora della città per l'ora del proprio fuso orario e tre ore locali); ora legale (ora estiva)/ora solare

**Ora internazionale:** 48 città (31 fusi orari) e tempo universale coordinato

Altre funzioni: Ora solare/ora legale (ora estiva); scambio città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale

**Suonerie:** 5 suonerie (per 1 volta o quotidiane), segnale orario di ora esatta

I-47

### Timer per il conto alla rovescia

Unità di misurazione: Un decimo di secondo

Gamma di introduzione: Da 1 secondo a 24 ore (incrementi di 1 secondo, incrementi di 1 minuto e incrementi di 1 ora)

### Cronometro

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

**Illuminazione:** LED (diodo a emissione luminosa); durata di illuminazione selezionabile

**Altre funzioni:** Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione tasti; funzione di illuminazione automatica; segnalazione mediante lampeggiamento

**Pila:** Una pila al litio (Tipo: CR2025)

Durata di circa 7 anni per il tipo CR2025; uso della suoneria (con segnalazione mediante lampeggiamento) per 20 secondi al giorno, uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno

I-48



City Code Table



L-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW*	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

L-2

L-3

\* As of June 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-4